

THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE
DIE PROVINSIE NOORD-KAAP

Provincial Gazette Provinsiale Koerant

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

Selling price • Verkoopprys: **R1,50**
Other countries • Buitelands: **R1,95**

Vol. 1

KIMBERLEY, 3 OCTOBER 1994
OKTOBER

No. 16

Which includes / Waarby ingesluit is—



PROCLAMATIONS

PREMIER'S NOTICES

OFFICIAL NOTICES

GENERAL NOTICES

PROKLAMASIES

PREMIERSKENNISGEWINGS

OFFISIËLE KENNISGEWINGS

ALGEMENE KENNISGEWINGS



MUNICIPAL NOTICES

TENDERS

MUNISIPALE KENNISGEWINGS

TENDERS

PROVINCIAL GAZETTE OF NORTHERN CAPE PROVINSIALE KOERANT VAN NOORD-KAAP

(Published every Monday) • (Verskyn elke Maandag)

All correspondence, notices, etc., must be addressed to the **The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300**, or **The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001**, and if delivered by hand, must be handed in at **The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley**, or **The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria**. Free copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are not supplied.

SUBSCRIPTION RATES (PAYABLE IN ADVANCE) AS FROM 1 AUGUST 1994

Provincial Gazette(s) of the Province of Northern Cape (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

- ▶ Yearly (post free) = **R86,25**.
- ▶ Other countries (post free) = **R1,95 each**.
- ▶ Price per single copy (post free) = **R1,50 each**.

Obtainable at:

The Provincial Administration: Northern Cape,
Private Bag X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Fax (0531) 81-4775.

The Provincial Administration: Northern Cape,
Room 332, Provincial Building, Chapel Street,
Kimberley

or

The Government Printer,
Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Fax (012) 323-0009.

The Government Printer,
149 Bosman Street, Pretoria, 0001.

Alle korrespondensie, kennisgewings, ens., moet aan **Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300**, of **Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001**, geadresseer word en indien per hand afgelewer, moet dit te **Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley**, of **Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria**, ingedien word. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van kennisgewings word nie verskaf nie.

INTEKENGELD (VOORUITBETAALBAAR) MET INGANG 1 AUGUSTUS 1994

Provinsiale Koerant(e) van die provinsie Noord-Kaap (met inbegrip van alle Buitengewone Koerante) is soos volg:

- ▶ Jaarliks (posvry) = **R86,25**.
- ▶ Buitelands (posvry) = **R1,95 elk**.
- ▶ Prys per eksemplaar (posvry) = **R1,50 elk**.

Verkrygbaar by:

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap,
Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Faks (0531) 81-4775.

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap,
Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat,
Kimberley

of

Die Staatsdrukker,
Privaat Sak X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Faks (012) 323-0009.

Die Staatsdrukker,
Bosmanstraat 149, Pretoria, 0001.

CONDITIONS FOR PUBLICATION VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Provincial Gazette* is published every week on Monday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Provincial Gazette* on any particular Monday, is **10:00 on the Friday two weeks before the Gazette is released**. Should any Monday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Provincial Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Provincial Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Provincial Gazette*.

(2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15:30 on Fridays one week before the Gazette is released**.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

3. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) any editing, revision, omission, typographical errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

4. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

SLUITINGSTYIE VIR DIE AANNAME VAN KENNISGEWINGS

1. Die *Provinsiale Koerant* word weekliks op Maandae gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Maandag in die *Provinsiale Koerant* moet verskyn, is **10:00 op die Vrydag twee weke voordat die Koerant vrygestel word**. Indien enige Maandag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Provinsiale Koerant* op 'n datum en is die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Provinsiale Koerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Provinsiale Koerant*.

(2) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang word **voor 15:30 op Vrydae een week voordat die Koerant vrygestel word**.

VRYWARING VAN DIE STAATSDRUKKER TEEN AANSPREEKLIKHEID

3. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

AANSPREEKLIKHEID VAN ADVERTEERDER

4. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

COPY

5. Copy of notices must be **TYPED** on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

6. *All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.*

PLEASE NOTE: ALL NOTICES MUST BE TYPED IN DOUBLE SPACING, HANDWRITTEN NOTICES WILL NOT BE ACCEPTED

7. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printer.*

PROOF OF PUBLICATION

8. Copies of the *Provincial Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300 / Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001 / The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria, at the ruling price. No liability is accepted for any failure to post such *Provincial Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

KOPIE

5. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier **GETIK** wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

6. *Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.*

LET WEL: ALLE KENNISGEWINGS MOET GETIK WEES IN DUBBELSPASIERING, HANDGESKREWE KENNISGEWING SAL NIE AANVAAR WORD NIE.

7. *By kansellering van 'n kennisgewing sal terugbetaling van gelde slegs geskied indien die Staatsdrukker geen koste met betrekking tot die plasing van die kennisgewing aangegaan het nie.*

BEWYS VAN PUBLIKASIE

8. Eksemplare van die *Provinsiale Koerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen die heersende verkoopprijs van Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300 / Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001 / Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Provinsiale Koerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

Important Notice

1. Please post your advertisements early.
2. Please send a covering letter with all advertisements you submit.
3. Please do not send duplicates of letters of advertisements.

Belangrike Kennisgewing

1. Sorg asb. dat u advertensies vroegtydig gepos word.
2. Stuur asb. 'n dekkingsbrief saam met alle advertensies.
3. Moet asb. geen duplikaatbriewe of -advertensies stuur nie.

Municipal Notices

Munisipale Kennisgewings

MUNICIPAL NOTICE 30

MUNICIPALITY OF UPINGTON

TOWN-PLANNING SCHEME: PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF ERVEN 385 AND 386 SITUATED AT BUDLER STREET, UPINGTON: ORANGE RIVER INVESTMENTS BK

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 16, 17, 24 and 25 of Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985, read with the applicable town-planning scheme (Plan 272 TID) of the intention of the Council to grant the undermentioned rezoning and subdivision of immovable property:

1. *Description of property:* Certain Erven 385 and 386.
2. *Area:* 7 284 square metres and 1 314 square metres respectively.
3. *Site:* Budler Street.
4. *Registered owner:* Orange River Investments (No. CK 85/01063/23) (Deeds of Transport T1963/1993, dated 21 January 1993).
5. *Present utilisation:* "Education".
6. *Proposed utilisation:* "Group Housing".
7. *Proposed subdivision:* (Consolidation of Erven 385/386):

Group Erf No.	Remainder portion	2 992 square metres
Group Erf No.	1	668 square metres
Group Erf No.	2	788 square metres
Group Erf No.	3	887 square metres
Group Erf No.	4	1 036 square metres
Group Erf No.	5	1 098 square metres
Group Erf No.	6	1 129 square metres
		<u>8 598 square metres</u>

Full particulars are obtainable from the Head Administrative Officer at Telephone (054) 26911 X 2167 during normal office hours (Mondays to Fridays) and objections, if any, to Councils' proposals must be lodged in writing with the Chief Executive/Town Clerk on or before Monday, 24 October 1994.

H. J. VAN WYK, Pr, TC,
Chief Executive/Town Clerk.

Civic Centre, Market Square, Private Bag X6003, Upington, 8800.

Erven 385/386.

MUNISIPALE KENNISGEWING 30

MUNISIPALITEIT VAN UPINGTON

DORPSAANLEGSKEMA: VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN ERWE 385 EN 386 GELEË TE BUDLERSTRAAT, UPINGTON: "ORANGE RIVER INVESTMENTS BK"

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 16, 17, 24 en 25 van Grondgebruikbeplanningsordonnansie, No. 15 van 1985, saamgelees met die toepaslike dorpskema-regulasie (Plan 272 TID) van die Raad se voorneme om die volgende hersonering en onderverdeling op onroerende eiendom toe te staan:

1. *Eiendomsbeskrywing:* Erwe 385 en 386.
2. *Oppervlakte:* 7 284 vierkante meter en 1 314 vierkante meter onderskeidelik.
3. *Ligging:* Budlerstraat.
4. *Geregistreeerde eienaar:* "Orange River Investments" (No. CK85/01063/23) (Transportakte T1963/1993, gedateer 21 Januarie 1993).
5. *Huidige gebruiksaanwending:* "Opvoedkunde".
6. *Voorgestelde gebruiksaanwending:* "Groepbehuising".
7. *Voorgestelde onderverdeling:* (Konsolidasie van Erwe 385/386):

Groep Erf No.	Resterende gedeelte	2 992 vierkante meter
Groep Erf No.	1	668 vierkante meter
Groep Erf No.	2	788 vierkante meter
Groep Erf No.	3	887 vierkante meter
Groep Erf No.	4	1 036 vierkante meter
Groep Erf No.	5	1 098 vierkante meter
Groep Erf No.	6	1 129 vierkante meter
		<u>8 598 vierkante meter</u>

Nadere besonderhede is verkrygbaar vanaf die Hoof Administratiewe Beampte, telefoon (054) 26911 X 2167 gedurende normale kantoorure (Maandae to Vrydae) en besware teen die Raad se voorneme, indien enige, moet aldaar skriftelik by die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk ingedien word voor of op Maandag, 24 Oktober 1994.

H. J. VAN WYK, Pr, SK,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Burgersentrum, Markplein, Privaatsak X6003, Upington, 8800.

Erwe 385/386.

MUNICIPAL NOTICE 31**CITY OF KIMBERLEY****PROPOSED CLOSURE OF AN UNNAMED LANE
ADJACENT TO ERF 12191, KIMBERLEY**

Notice is hereby given in terms of section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), that the City Council of Kimberley has permanently closed a portion unnamed lane adjacent to Erf 12191, 9 Southey Street, Kimberley.

C. B. NOLTE,
Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

3 October 1994.

[(16/3/5/1 Van de Wall and Partners) S/362/25/48 (p73)].

MUNISIPALE KENNISGEWING 31**STAD KIMBERLEY****VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N NAAMLOSE LAAN
AANGRENSEND AAN ERF 12191, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), dat die Stadsraad van Kimberley 'n gedeelte naamlose laan aangrensend aan Erf 12191, Southeystraat 9, Kimberley, permanent gesluit het.

C. B. NOLTE,
Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

3 Oktober 1994.

[(16/3/5/1 Van de Wall en Vennote) S/362/25/48 (p73)].

MUNICIPAL NOTICE 32**MUNICIPALITY OF UPINGTON**

(NOTICE No. K79/1994)

**TOWN-PLANNING SCHEME: PROPOSED DEPARTURE:
ERF 10163, TOWNSHIP EXTENSION 17**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 15 (2) of Ordinance No. 15 of 1985 of the Councils' intention to grant the undermentioned departure:

Property: Certain Erf 10163, (1 165 square metres).

Site: 11 Second Avenue, Township Extension 17.

Applicant/Registered owner: G. J. P. Kriel (Deeds of Transport T1188/1987).

Proposed departure: Erection of second dwelling (Building Plan 276/94).

Full particulars are obtainable from the Head Administrative Officer, Telephone (054) 26911 x 2167 during normal office hours (Mondays to Fridays) and objections, if any, to Councils' proposals must be lodged in writing with the Chief Executive/Town Clerk on or before Monday, 24 October 1994.

H. J. VAN WYK Pr, TC,
Chief Executive/Town Clerk.

Civic Centre, Market Square, Private Bag X6003, Upington, 8800.

17/4/3/2 (Erf 10163)

MUNISIPALE KENNISGEWING 32**MUNISIPALITEIT VAN UPINGTON**

(KENNISGEWING No. K79/1994)

**DORPSAANLEGSKEMA: VOORGESTELDE AFWYKING:
ERF 10163, DORPSUITBREIDING 17**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 15 (2) van Ordonnansie No. 15 van 1985 van die Raad se voorneme om die volgende afwyking toe te staan:

Eiendom: Erf 10163, (1 165 vierkante meter).

Ligging: Tweede Laan 11, Dorpsuitbreiding 17.

Aansoeker/Geregistreeerde eienaar: G. J. P. Kriel (Transportakte T1188/1987).

Vorgestelde afwyking: Oprigting van tweede wooneenheid (Bouplan 276/94).

Nadere besonderhede is verkrygbaar vanaf die Hoof Administratiewe Beampte, Telefoon (054) 26911 x 2167 gedurende normale kantoorure (Maandae tot Vrydae) en besware teen die Raad se voorneme, indien enige, moet aldaar skriftelik by die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk ingedien word voor of op Maandag, 24 Oktober 1994.

H. J. VAN WYK Pr, SK,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Burgersentrum, Markplein, Privaatsak X6003, Upington, 8800.

17/4/3/2 (Erf 10163)

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody



Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
MUNICIPAL NOTICES				MUNISIPALE KENNISGEWINGS			
30	Land Use Planning Ordinance (15/1985): Town-planning scheme: Proposed re- zoning and subdivision: Erven 385 and 386, Budler Street, Upington.....	5	16	30	Grondgebruikbeplanningsordonnansie (15/1985): Dorpsaanlegskema: Voorge- stelde hersonering en onderverdeling: Erwe 385 en 386, Budlerstraat, Upington	5	16
31	Municipal Ordinance (20/1974): Pro- posed closure of an unnamed lane adja- cent to Erf 12191, Kimberley	6	16	31	Munisipale Ordonnansie (20/1974): Voorgestelde sluiting van 'n naamlose laan aangrensend aan Erf 12191, Kim- berley.....	6	16
32	Municipality of Upington: Town-planning scheme: Proposed departure: Erf 10163, Township Extension 17	6	16	32	Munisipaliteit van Upington: Dorps- aanlegskema: Voorgestelde afwyking: Erf 10163, Dorpsuitbreiding 17	6	16